

**Zeitschrift:** Adelbodmer Heimatbrief  
**Band:** 4 (1950)  
**Rubrik:** Prüfe dich, Leser, ob du noch echtes "Adelbodedütsch" sprichst!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Prüfe dich, Leser, ob du noch echtes „Adelbodedütsch“ sprichst !

Attí, Atte, Dratt	Water, Watí
bsale	zahlen
brose	verschwenden
ergah	aussterben
í chas guet etmangle	ich kann es leicht entbehren
chergge	necken
es Nüüsi nāh	ein bißchen schlafen
etligs Jahr	manches Jahr
van Griffe lah	aufhören mit arbeiten
schíð díg !	sich beeilen
híndernaha im Jenner	Ende Januar (zweite Hälfte)
izgmíi desuehí gah	miteinander hinaufgehen
3'Jaag gah	auf die Jagd gehen
der Gödel íscht schüßlig e	leicht, rasch arbeiten
lingíga	
oniborg wärhe	stark, viel
pätschge	schneiden, zimmern
dā Stíi het gwūnī dí Wāra	Größe haben
ghabe van dām Ofe	
richtíga sí = grācha sí	bereit sein
e Schwíð uf d'Sunfíta	rasch
blicéne	blitzen
en alta Tschäpper (Tschäber)	ein alter Hut